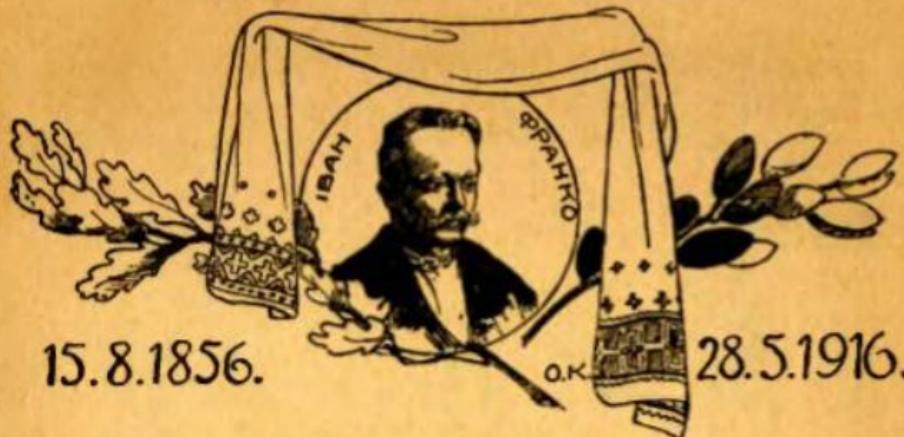


ВОЄННА ЧИТАНКА ч. 5.



ІВАН ФРАНКО.

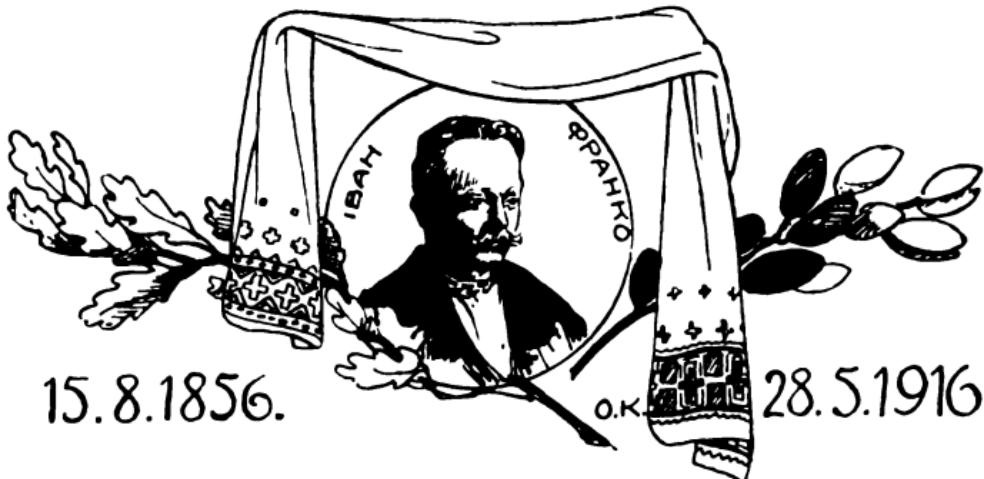
ЗЕМЛЕ МОЯ!

Зміст: Земле моя! — Прольот з „Мойсен“.
Золоті слова. — Я думав... — Каменярі.
Не пора! — Притча про приязнь.

ВІДЕНЬ, 1917.

НАКЛАДОМ УКР. УЧИТЕЛЬСТВА У ГІНДІ.
З друкарні Ад. Гольцграенса у Відені.

ВОСННА ЧИТАНКА ч. 5.



ІВАН ФРАНКО.

ЗЕМЛЕ МОЯ!

Зміст: Земле моя! — Промтог з „Мойсея”.
Золоті слова — Я думав... — Каменярі.
Не пора! — Притча про приязнь.

— < > —

ВІДЕТЬ, 1917.

НАКЛАДОМ УКР. УЧІТЕЛЬСТВА У ГМІНДІ.
З друкарні А.д. Гольцгаузена у Відні.

ІВАН ФРАНКО — син селянина. Родився він 1856 року в Нагуєвичах, Дрогобицького повіту в Галичині. До школи він ходив спершу в сусіднім селі, а потім в Дрогобичі. В гімназії вчився дуже добре і там вже під впливом добрих книг і вчителів почав писати вірші й оповідання. В 1875 році записався Франко на філософічний відділ львівського університету. Житє і знайомство з відомим українським професором Михайлом Драгомановим, котрий за свою українську й народолюбну діяльність мусів виїхати з Росії, назавжде тісно звязали творчість Франка з інтересами українського народу. За зносини з соціалістом Драгомановим Франка арештовано й по 8 місяцях слідчої тюрми засуджено на 6 тижнів арешту. За якийсь час потім його знов арештовують і держать в тюрмі безвинні ще три місяці. Залікане громадянство цурається Франка по виході з тюрми. Франко знов записується на університет, кінчить його, а пізніше складає й докторський іспит. Він мав намір стати професором університету, але галицькі політичні влади за його діяльність не допустили до сього. Та своєю впертою, невтомною, творчою працею на користь народу, виданням газет і журналів в українській мові, статтями про українську справу в чужих виданнях і мовах, своїми перекладами, ученими розвідками й працями Франко подолав всю неприхильність до його українського громадянства, став в перших рядах працівників на ниві національної науки й народного письменства і придбав собі почесні титули від різних університетів і наукових товариств. По довшій хоробі Франко вмер 28-го мая 1916 року. Смерть його оплакувала й оплакує досі ціла Україна. Писання Франка розширяють кругозір і поглибають світогляд того, хто їх читає. Близчез-знайомство з житем і творчістю Івана Франка будитиме в кожного Українця любов до сього великого чоловіка, вченого й письменника і бажане всіма силами служити рідному краю й народу. Тільки невинна праця над осягненням кращої долі нашого народу буде гідною пошаною пам'яті Івана Франка.



Іван Франко.

Земле моя!

Земле моя, всеплодючая мати,
Сили, що в твоїй жиє глибині,
Краплю, щоб в бою сильнійше стояти,
Дай і мені!

Дай теплоти, що розширює груди,
Чистить чуті і відновлює кров,
Що до людей безграницю будить,
Чисту любов!

Дай і огню, щоб тим словом налити,
Душу стрясать громовую дай власті,
Правді служити, неправду палити,
Вічну дай страсть!

Силу рукам дай, щоб пута ломати,
Ясність думкам — в серце кривди влучать,
Дай працювати, працювати, працювати,
В праці сконати!

Прольог з „Мойсея“.

Народе мій, замучений, розбитий,
 Мов паралітик той на роздорожу,
 Людським призирством, нїби струпом вкритий!
 Твоїм будущим душу я трівожу.
 Від сорому, який нащадків пізних
 Палитиме, заснути я не можу.
 Невже тобі на таблицях залізних
 Записано в сусідів бути гноєм,
 Тяглом у поїздах їх бистроїздних?
 Невже по вік уділом буде твоїм
 Укрита злість, облудлива покірність
 Усякому, хто зрадою й розбоєм
 Тебе скував і заприсяг на вірність?
 Невже тобі лиш не судилось діло,
 Що виявило-б твоїх сил безмірність?
 Невже задармо стільки сердь горіло
 До тебе найсвятійшою любовю,
 Тобі офіруючи душу й тіло?
 Задармо край твій весь политий кровю
 Твоїх борців? Йому вже не пишать ся
 У красоті, свободі і здоровю?
 Задармо в слові твойому іскрять ся
 І сила й м'якість, дотеп і потуга
 І все, чим може вгору дух підняти ся?
 Задармо в пісні твоїй ллеть ся туга
 І сміх дзвінкий і жалощі кохання,

Надій і втіхи світляная смуга?
 О, ні! Не самі сльози і зітханя
 Тобі судились! Вірю в силу духа
 І в день воскресний твоєго повстання.
 О, як би хвилю вдать, що слова слуха,
 І слово вдать, що в хвилю ту блаженну
 Вздоровлює й огнем живущим буха!
 О, як би пісню вдать палку, відтхненну,
 Що міліони порива з собою,
 Окрилює, веде на путь спасенну!
 Як би!.. Та нам, знесиленим журбою,
 Роздерти сумнівами, битим стидом,—
 Не нам тебе провадити до бою!
 Та прайде час, і ти огнистим видом
 Засяєш у народів вольних колі,
 Труснеш Кавказ, впережеш ся Бескидом,
 Покотиш Чорним морем гомін волі,
 І глянеш як хазяїн домовитий
 По своїй заті і по своїм полі.
 Прийми-ж сей спів, хоч тugoю повитий,
 Та повний віри; хоч гіркий, та вільний;
 Твоїй будущинії задаток слізми злитий,
 Твойому ґенію мій скромний дар весільний.

Золоті слова.

1. Не має друга попад мудрість,
 нії ворога над глупоту,
 так як нема любови в світі

над матірну любов святу.
 Не ділиш мудrosti з братами,
 Із злодiї не вкрадуть,
 iї не згубиш по дорозi,
 вона свобiдна серед пут.
 Вона магнет посеред моря,
 найкращий скарб, безцiнний дар,
 огнище тепле в студiнь горя,
 холодна тiнь у страстiй сквар.
 Без неї все жите — пустиня,
 так як пустий без друга шлях,
 i як твiй дiм пустий без сина,
 i як пустий дурного страх.

2. Себе самого наперед
 застав робить, що слiдує,
 а лиш потому інших вчи,—
 тодi з дороги не схибиш.
 Ти сам себе таким зроби,
 щоб інших ти навчати мiг;
 сам над собою запануй,
 то запануеш над людьми.
 Хто сам себе опанував,
 найтяжшу рiч вiн доконав;
 хто сам себе оберiгає,
 той безпечнiйший вiд усiх.
 Не кидай власної мети,
 щоб за чужою десь iти,
 а власну ясно цiль пiзнай,

- до неї просто поспішай.
3. Бережи маєток про чорну годину,
та віддай маєток за вірну дружину.
А себе довічно бережи без впину,
та віддай майно й жінку й себе за Вкраїну.
 4. Не звикай утертими стежками
йти за другим сліпо як у дим,
бо, як стануть пастухи вовками,
треба вівцям пасти ся й самим.
 5. Книги — морська глибина :
хто в них пірне аж до дна,
той хоч і труду мав досить,
дивній перли виносить.
 6. Мухи сідають на ранах,
пчоли на цвітах пахучих ;
добрий все бачить лиш добре,
підлій лиш підле у інших.
 7. Лихвар і пяниця, се два побратими :
сам чорт побратимство звязав поміж ними.
 8. Огневи, що ліси палить,
на поміч ще вітер спішить,
та каганець він загасить.
Так сильний сильного скріпляє,
король ратує короля,
слабого топче й потопляє.
 9. Наче віз без коліс не покотить ся до суду,
так своєї судьби не дійдеш без праці
 й труду..

10. Молодість у бідності, без мами дитина,
старість у бездітності—то гірка година.
11. Ти, що крізь помилки до правди
добиваєшся,
Мудрцями називають ся.
А ті, що в своїх помилках угурні,
то справжні дурні!
12. Як полонений, що його в неволю
ведуть, думками в рідний кут літає,
так той, що читанем книжок занятий,
все в царстві правди і добра витає.
13. Хто мудрий у житю, а письма не знає,
то він буде мов той пліт, що підпор не має.
Бо як пліт той без підпор вітер
валить скорий,
так неграмотний паде без знання підпори.
14. Не високо мудруй, але твердо держись,
а хто правду ламає, з тим ти сміло борись!
15. Ворогбатько, ворог мати, що не вчили сина!
І піде він в світ блукати як та сиротина.
Як між павами ворона поваги не має,
так невчений в товаристві голову схиляє.
16. Як чахне дерево, в якім червак
коріння підгризає,
так гордість у душі людській
всі добрі почини викоріняє.
17. Вода, що довго капає на камінь,
і в камені проверчує діру ;

отак, хто книги праведні читає,
з болота буденности вилітає,
з душі брудоту й погань вимітає,
що уподоблює його звіру.

18. Мужню силу хоч похилить горе,
та не зломить, в підлість не поверне.
Так і свічку, хоч схили додолу,
свого світла вниз вона не зверне.
19. Обрубане дерево знов зеленіє,
і місяць із серпа знов повний стає;
се бачучи, чесні, не тратьте надії,
хоч доля сумна вас гонить і бє.
20. Не цураєть ся правди мудрець,
хоч вона й з уст дитинячих буде, —
так як в ніч, коли сонце зайшло,
каганця не цурають ся люде.
21. Хто має мудрість, а з неї
ближнім не хоче вділити,
той має скарб многоцінний
в міх шкуратяний зашитий.
22. Мудрість захована, золото в скритку—
однаковісінько все без пожитку.
23. Не пливе супроти вітру
запах цвітів і кадила, —
але йде по всіх усюдах
добра слава, добрі діла.

Я думав...

Я думав про людське братерство нове,
 І думав, чи в світ воно швидко прийде?
 І бачив я в думці безмежні поля:
 Управлена спільним трудом та ріля
 Народ годувала щасливий, свободний.
 Чи се-ж Україна, чи се край мій рідний,
 Обдертий чужими і світом забутий?
 Так, се Україна свободна, нова!
 І в мою серці біль втишувавсь лютий.

Каменярі.

Я бачив дивний сон. Немов передо мною
 Безмірна та пуста і дика площа,
 І я прикований ланцем зелізним стою
 Під височеною ґранітною скалою,
 А далі тисячі таких самих, як я.
 У кожного чоло жите і жаль порили,
 І в очі кожного горить любови жар,
 І руки в кожного ланці мов гадъ обвили,
 І илечи кожного додолу ся схилили,
 Бо давить всіх один страшний якийсь тягар.
 У кожного в руках тяжкий зелізний молот,
 І голос сильний нам з гори як грім гремить:
 „Лупайте сю скалу! Нехай ні жар ні холод
 Не спинить вас! Зносіть і труд
 і спрагу й голод,

Бо вам призначено скалу отсю розбитъ".
 І всї ми як один підняли вгору руки,
 І тисяч молотів о камінь загуло,
 І в тисячні боки розприскали ся штуки
 Та відривки скали; ми з силою розпуки
 Раз-по-раз гримали о камяне чоло.
 Мов водопаду рев, мов битви гук кровавий,
 Так наші молоти греміли раз-у-раз;
 І пядь за пядею ми місця здобували;
 Хоч не одного там калічили ті скали,
 Ми далі йшли, ніщо не спинювало нас.
 І кождий з нас те знати нам
 не буде,
 Ні памяти в людей за сей кровавий труд,
 Що аж тоді підуть по сїй дорозі люде,
 Як ми пробем ії та вирівняєм всюди,
 Як наші кости тут під нею зогниують.
 Та слави людської зовсім ми не бажали,
 Бо не герої ми і не богатирі.
 Ні, ми невольники, хоч добровільно взяли
 На себе пута. Ми рабами волі стали:
 На шляху поступу ми лиш каменярі.
 І всї ми вірили, що своїми руками
 Розіб'ємо скалу, роздробимо ґраніт;
 Що кровю власною і власними кістками
 Твердий змуруємо гостинець, і за нами
 Прийде нове жите, добро нове у світ.
 І знали ми, що там далеко десь у світі,

Який ми кинули для праці, поту ѹ пут,
 За нами сльози ллють мами, жінки і діти,
 Що други ѹ недруги гнівні та сердиті
 І нас і памір наш і діло те кленуть.
 Ми знали се, і в нас нераз душа боліла
 І сердце рвало ся і груди жаль стискав;
 Та сльози, ані жаль, ні біль пекучий тіла,
 Ані проклятя нас не відтягли від діла,
 І молота ніхто із рук не випускав.
 Оттак ми всі йдемо, в одну громаду скуті
 Святою думкою, а молоти в руках.
 Нехай прокляті ми і світом позабуті!
 Ми ломимо скалу, рівняєм правді путі,
 І щастє всіх прийде по наших аж кістках.

Не пора!

Не пора, не пора, не пора
 Москалеви ѹ Ляхови служить.
 Довершилась України кривда стара,
 Нам пора для України жити!
 Не пора, не пора, не пора
 За тиранів пролить свою кров,
 І любити царя, що наш люд обдира, —
 Для України наша любов!
 Не пора, не пора, не пора
 В рідну хату вносити раздор,
 Най пропаде незгоди проклята мара,

Під свій рідний єднаймось прапор!
 Бо пора се великая єсть:
 У завзятій, важкій боротьбі
 Ми поляжем, щоб волю і славу і честь,
 Рідний краю, здобути тобі!

Із циклу: Притчі.

Притча про priязнь.

Вмираючи, покликав батько сина,
 Що був його єдиная дитина,
 І мовив, звівши голову стару:
 „Мій синку, швидко я мабуть умру.
 Дав Бог мені прожити много літ,
 Добра надбати і пізнати світ.
 Добро тобі лишаю. Не марнуй
 Його, та й понад міру не цінуй.
 Не думай в пім мету житя знайти, —
 Се сходи лиш до висшої мети.
 Та крім добра ти маєш, синку, те,
 Що найважнійше — серце золоте,
 Досить науки і здоровий ум,
 І вже пройшов ти молодості шум.
 Одного лиш бажаю ще тобі,
 Щоб мав ти друга широго собі“.
 Син мовив: „Татку, дяка вам і честь!
 Та в мене другів щиріх много єсть“.
 „О, синку, много при їді й вині,

Та в горю помогти — напевно ні!
 Я, сімдесят пять літ проживши, вспів
 Знайти одного лиш — та й то на пів“.
 „Ні, татку, — мовив син, — з моїх друзяк
 Піде за мене кождий, хоч на гак!“
 Всміхнув отець. „Щасливий, синку, ти,
 Та я би радив пробу навести.
 Заріж теля і з'пакуй у міх,
 А нічю йди з тим до друзяк своїх.
 Скажи: біда! Я чоловіка вбив!
 Проси, щоб захистив тебе і скрив.
 Своїх так перепробуй, а потім
 Застукай і в моєго друга дім“.
 Послухав син. Як смеркло ся цілком,
 Пішов важким навчений мішком.
 До друга найлюбійшого воріт
 Застукав: „Живо, живо, отворіть!“
 Явився друг. „Се що тебе жене?“
 „Я чоловіка вбив! Сховай мене!“
 Та сей, не відчиняючи воріт,
 Сказав: „Тікай! Чи ще мене й мій рід
 Ти хочеш у тяжку біду вплескати?
 Адже-ж коли почнуть тебе шукать,
 То де-ж підуть насамперед? Сюди!
 Бо знають, що я друг твій! Геть іди!“
 Пішов по інших своїх другах син, —
 Не скрив його, не втішив ні один.
 А дехто мовив: „Забирай ся ти!

Я зараз мушу властям донести.
 Адже-ж всі знають, як дружили ми, —
 Ще скажуть, що до спілки вбили ми“.
 Оттак всю ніч продвигавши свій міх,
 До батькового друга він прибіг.
 „Ратуйте, дядьку! Я людину вбив,
 Та вже й у місті шуму наробив!
 Ось труп! Там десь погоня вже жене!
 Ой, пробі, скрійте трупа і мене!“
 Старий живенько замки відкрутів
 І з міхом парубка в свій двір пустив.
 „Ну, ну, небоже, скрий ся тут!
 А трупа десь я впру в безпечний кут“.
 Замкнув ворота, взяв на плечі міх —
 Та парубок упав йому до ніг.
 „Спасибі, дядьку! Не турбуйтесь, ні!
 Ніяке зло не стало ся мені“.
 І він сказав йому батьківську річ
 І все, що діяло ся з ним сю ніч.
 І як подвійно тут він скористав:
 Фальшивих другів збувсь, а вірного пізнав.



ВИДАВНИЦТВО ВІДЦІЛУ ВЗЛІМНОЇ ПОМОЧІ
УКРАЇНСЬКОГО УЧИТЕЛЬСТВА в ТАБОРІ ГМІНД
Barackenlager Gmünd, N.-Ö.

Воєнні читанки:

- | | | |
|---|----|------|
| 1. За Україну, дітюча збірка з образками. І. | 30 | с. |
| 2. Червона калина, стрілецька збірка
з малюнками | " | 30 " |
| 3. Опис рідного краю, маленька географія
України, ч. I., з малюнками і
мапкою, II. видане | " | 30 " |
| 4. Малий Василько, оповідання. | " | 20 " |
| 5. Земле моя! Ів. Франка | " | 20 " |
| 6. Співаник для укр. молодіжі | " | 20 " |

ДРУКУЮТЬ СЯ:

К. Гришевичева: Оповідання.

М. Підгіряка: Поезії.

Житє укр. народу (геогр. укр. II.)

Укр.-німецькі розмови.

На складі видавництва можно також набути:

Привіт Іванови Франкови

в сороклітє Його письменської праці 1874—1914.

Літературно-науковий Збірник.

Ст. 183 + 390. Вел. 8°. Львів, 1916. Ціна 10 Кор.
Дохід призначений на пошанування пам'яті Франка.

Памяти Івана Франка

(опис життя, діяльності й похорону).

З 12 знимками. Зладив М. Возняк. Накл. „С. В. У.“
96 сторін. Відень 1916. Ціна 1 Кор.

Vom Preßbureau
des k. u. k. Kriegsministeriums genehmigt.

